

## ÜLDKOHUS

Üldkohtu 24. aprilli 2013. aasta otsus — Evropaïki Dynamiki versus Komisjon

(Kohtuasi T-32/08) <sup>(1)</sup>

(„Teenuste riigihanked — Hankemenetlus — Hanke hindamine, võttes arvesse Interneti kodulehekülje uue kontseptsiooni loomist — Pakkuja pakkumuse kõrvalejätmine — Põhjendamiskohustus — Ilmne hindamisviga — Valiku- ja lepingu sõlmimise kriteeriumid — Lepinguväline vastutus”)

(2013/C 164/24)

Kohtumenetluse keel: inglise

### Pooled

*Hageja(d)*: Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreeka) (esindajad: advokaat N. Korogiannakis, hiljem advokaadid M. Roli ja M. Stavropoulou)

*Kostja(d)*: Euroopa Komisjon (esindajad: E. Manhaeve, hiljem advokaadid J. Stuyck ja A.-M. Vandromme)

### Ese

Esiteks nõue tühistada komisjoni otsus, millega lükati tagasi hageja pakkumus hankemenetluses „Turuanalüüs kodulehekülje „Keskkond noortele eurooplastele” uue kontseptsiooni loomiseks”, ning teiseks nõue hüvitada tekitatud kahju.

### Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.

2. Jätta Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE kohtukulud nende endi kanda ja mõista neilt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

Üldkohtu 25. aprillil 2013. aasta otsus — Inuit Tapiriit Kanatami jt versus komisjon

(Kohtuasi T-526/10) <sup>(1)</sup>

(Hülgetoodetega kauplemine — Määrus (EÜ) nr 1007/2009 — Üksikasjalikud rakenduseeskirjad — Määrus (EL) nr 737/2010 — Nimetatud toodete turustamise keeld — Inuitide kogukondadele tehtud erand — Õigusvastasuse väide — Õiguslik alus — Subsidiiaarsus — Proportsionaalsus — Võimu kuritarvitamine)

(2013/C 164/25)

Kohtumenetluse keel: inglise

### Pooled

*Hagejad*: Inuit Tapiriit Kanatami (Ottawa, Kanada), Nattivak Hunters and Trappers Association (Qikiqtarjuaq, Kanada), Pangnirtung Hunters' and Trappers' Association (Pangnirtung, Kanada), Jaypootie Moesiesie (Qikiqtarjuaq), Allen Kooneliesie (Qikiqtarjuaq), Toomasie Newkingnak (Qikiqtarjuaq), David Kuptana (Ulukhaktok, Kanada), Karliin Aariak (Iqaluit, Kanada), Canadian Seal Marketing Group (Quebec, Kanada), Ta Ma Su Seal Products, Inc. (Cap-aux-Meules, Kanada), Fur Institute of Canada (Ottawa), NuTan Furs, Inc., (Catalina, Kanada), GC Rieber Skinn AS (Bergen, Norra), Inuit Circumpolar Council Greenland (ICC-Greenland) (Nuuk, Gröönimaa, Taani), Johannes Egede (Nuuk), Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat (KNAPK) (Nuuk), William E. Scott & Son (Edinburgh, Ühendkuningriik), Association des chasseurs de phoques des Îles-de-la-Madeleine (Cap-aux-Meules), Hatem Yavuz Deri Sanayi iç Ve Dış Ticaret Ltd Şirketi (Istanbul, Türgi), Northeast Coast Sealers' Co-Operative Society, Ltd (Fleur-de-Lys, Kanada) (esindajad: advokaadid J. Bouckaert ja H. Viaene)

*Kostja*: Euroopa Komisjon (esindajad: E. White, P. Oliver ja K. Mifsud-Bonnici)

*Kostja toetuseks menetlusse astujad*: Euroopa Parlament (esindajad: I. Anagnostopoulou ja L. Visaggio, hiljem M. Visaggio ja D. Gauci), Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Moore ja K. Michoelnom)

### Ese

Komisjoni 10. augusti 2010. aasta määruse (EL) nr 737/2010, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1007/2009 (hülgetoodetega kauplemise kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad (ELT L 216, lk 1), tühistamine

### Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.

<sup>(1)</sup> ELT C 92, 12.4.2008.